

ASSISTANT®

PHOTO FRAME MINI WEATHER FORECAST STATION

Model AH-1971



OWNER'S MANUAL

ENGLISH

- 1 -

ENGLISH

ASSISTANT®

MINI-WETTERSTATION MIT FOTORAHMEN

Modell AH-1971

BETRIEBSANLEITUNG

Wir danken Ihnen für den Einkauf der elektronischen Wetterstation der neuen Generation. Mit Hilfe dieser Vorrichtung, die mit Verwendung der modernen Technologien und der neuesten Komponente entwickelt wurde, können Sie exakt und sicher den Luftdruck und innere Temperatur messen. Ausserdem ist in der Vorrichtung Platz vorgesehen, wohin Sie Ihres Lielingsfoto einstellen können. Lesen Sie aufmerksam diese Betriebsanleitung, um sich mit allen Angaben und Funktionen der Vorrichtung bekanntzumachen.

GERMAN

- 1 -

DAS DEUTSCHE

Thank you for purchasing the new generation electronic weather station. Designed and engineered with the state-of-art technology and components, this instrument will provide accurate and reliable measurement of air pressure, indoor temperature and space to put your favorite picture. Read this manual carefully to full explore the features and functions of the new product.

NAME AND FUNCTIONS OF BUTTONS:

Press Functions	Hold 3 seconds
[MODE]	switch «pressure/clock» display
[BARO]	(on display of clock reading) Set clock (on display of pressure reading) Set Weather logo and altitude
[▲] ▲▼	1 step forward (for clock) Fast advance C/F switch
[▼]	1 step backward (for clock) Fast backward

BATTERY INSTALLATION

Lift off the battery cover at the back, install 2 pcs AA batteries according to the polarity indicated, close the battery cover.

C/F SELECTION, HOME TIME & WORLD (ZONE) TIME

Press [▲] to select C/F.

WEATHER FORECAST

The unit predicts weather condition of the next 12 – 24 hours based on the change of atmospheric pressure. The coverage area

ENGLISH

- 2 -

ENGLISH

BEZEICHNUNGEN UND FUNKTIONEN DER KNOPFE

Beim Drücken	Beim Drücken und halten im laufe von 3 Sekunden gedrückt
[MODE]	Umschalten zwischen den Betrieben «Luftdruck» / «Uhr»
[BARO]	(im Uhrbetrieb) Uhr einstellen (im Druckmessungsbetrieb) Ikone des Wetters einstellen und Höhe vorgeben
[▲]	1 Schritt vorwärts (für Uhr) Austausch der Messskala der Temperatur nach Celsius oder Fahrenheit schnelles Voranrollen
[▼]	1 Schritt zurück (für Uhr) schnelles Rückrollen

EINSETZUNG DER SPEISEELEMENTE

Öffnen Sie den Deckel des Batteriefaches, setzen Sie 2 Speiseelemente vom Typ AA mit Beachtung der Polarität. Schließen Sie den Deckel.

AUSWAHL DER TEMPERATURSKALA NACH CELSIUS/FAHRENHEIT, DER ÖRTLICHEN ZEIT UND DES STUNDENKREISES

Für Auswahl der Temperaturskala nach Celsius – °C oder Fahrenheit – °F drücken Sie den Knopf [▲].

GERMAN

- 2 -

DAS DEUTSCHE

is around 30 – 50 km. The weather forecast is based on atmospheric pressure change and is about 70-75 % correct. As weather conditions cannot be 100 % correctly forecasted, we cannot be responsible for any loss caused by an incorrect forecast.

SUNNY SLIGHTLY CLOUDY CLOUDY RAINY STORMY

SETTING UP WEATHER FORECAST

When the unit is on display of pressure reading Hold [BARO] for 3 seconds, press [▲], [▼] buttons to change the weather logo and [BARO] to confirm.

After confirming the weather logo, use [▲], [▼] again to adjust the offset altitude value and then [BARO] to confirm.

CLOCK & CALENDAR SETTING

When the unit is on display of clock reading Hold [BARO] button for 3 seconds to enter clock set. Using [▲], [▼] to adjust and [BARO] to confirm, the following values can be set in sequence (setting sequence):

12/24 hr → Min → Hr → EXIT

SPECIFICATIONS

Range of temperature measurement for indoor unit:

0 C to +50 C (+32 F to +122 F)

Barometer: 900 to 1050 mb/hPa

Resolution: 0.1 degree for temperature, 1 hPa mb for pressure

Batteries: AAx2 pcs

ENGLISH

- 3 -

ENGLISH

ENGLISH

- 4 -

ENGLISH

WWW.TIWELL.COM
WWW.ASSISTANT.UA



UHR – UND KALENDERSEINSTELLUNG

Drücken Sie und halten Sie 3 sec den Knopf [BARO] gedrückt, um ins Menü der Uhreinstellung einzugehen. Mit den Knöpfen [▲], [▼] für Einstellung und den Knopf [BARO] für Speichern der erfüllten Änderungen, darf man nacheinander folgende Werte vorgeben (Reihenfolge der Einstellungspositionen):

12 / 24 hr (12/24 Stundenformat) → Min (Minuten) → Hr (Stunden) → Exit (Ausgang)

SPEZIFIKATION

Bereich der Messtemperatur für Innengeber
0° C bis zu +50° C (+32° F bis zu +122° F)

Barometer
900 bis zu 1050 mbar/gPa

Skala der Präzision
0.1° für Temperatur, 1 gPa/mbar für Druck

Speiselemente
AA x 2 Stück

Stamp

Печать магазина

Stamp	
Печать магазина	

Date of sale

Дата продажи

Model

Номер модели

Warranty period

Гарантийный срок

GERMAN

- 3 -

DAS DEUTSCHE

GERMAN

- 4 -

DAS DEUTSCHE

МИНИМЕТЕОСТАНЦІЯ С ФОТОРАМКОЙ

Модель АН-1971

РУКОВОДСТВО ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Благодарим Вас за покупку електронної метеостанції нового покоління. При помоці цього пристроя, разробленого з примененiem сучасних технологій і использованием новейших компонентов, вы сможете точно и надежно измерить атмосферное давление и температуру внутри помещения. Кроме того, в устройстве предусмотрено пространство, куда вы сможете вставить свою любимую фотографию. Внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации и ознакомьтесь со всеми характеристиками и функциями данного устройства.

RUSSIAN

- 1 -

РУССКИЙ

НАЗВАННЯ И ФУНКЦИИ КНОПОК

При нажатии	При нажатии и удерживании в течение 3 секунд
[MODE]	Переключение между режимами «давление»/«часы»
[BARO]	(в режиме часов) Установить часы (в режиме измерения давления) Установить иконку погоды и задать высоту
[▲]	1 шаг вперед (для часов) Быстрая прокрутка вперед Смена шкалы измерения температуры по Цельсию или по Фаренгейту
[▼]	1 шаг назад (для часов) Быстрая прокрутка назад

УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

Снимите крышку отсека питания, установите два элемента питания типа АА, соблюдая полярность. Закройте крышку отсека питания.

ВЫБОР ШКАЛЫ ИЗМЕРЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ ПО ЦЕЛЬСИЮ/ФАРЕНГЕЙТУ, ДОМАШНЕГО ВРЕМЕНИ И ЧАСОВОГО ПОЯСА

Нажмите кнопку [▲] для выбора шкалы измерения температуры по Цельсию/Фаренгейту

RUSSIAN

- 2 -

РУССКИЙ

ПРОГНОЗ ПОГОДЫ

Данное устройство осуществляет прогноз погодных условий на следующие 12-24 часа, основанный на изменении атмосферного давления. Зона покрытия составляет 30-50 км. Прогноз погоды основывается на отслеживании изменения атмосферного давления, при этом точность прогноза составляет 70-75 %. Поскольку погодные условия нельзя предсказать с точностью до 100 %, мы не можем нести ответственности за какой-либо ущерб, полученный вследствие неверного прогноза погоды.

SUNNY (СОЛНЕЧНО)

SLIGHTLY CLOUDY (ПЕРЕМЕННАЯ ОБЛАЧНОСТЬ)

CLOUDY (ПАСМУРНО)

RAINY (ДОЖДЬ)

STORMY (ГРОЗА)

НАСТРОЙКА ФУНКЦИИ ПРОГНОЗА ПОГОДЫ

В режиме измерения атмосферного давления нажмите и 3 секунды удерживайте кнопку [BARO]. Воспользуйтесь кнопками [▲], [▼] для изменения иконки погоды и кнопкой [BARO] для сохранения сделанных изменений.

После подтверждения выбора иконки погоды снова воспользуйтесь кнопками [▲], [▼], чтобы задать значение уровня высоты, а затем нажмите [BARO] для сохранения сделанных изменений.

УСТАНОВКА ЧАСОВ И КАЛЕНДАРЯ

В режиме часов нажмите и 3 секунды удерживайте кнопку [BARO], чтобы зайти в меню настройки часов. При помощи кнопок [▲], [▼] для настройки, а также кнопки [BARO] для сохранения сделанных изменений, можно последовательно задать следующие значения (очередность позиций установки):

12/24 hr (12/24-часовой формат времени) → Min (Минуты) → Hr (Часы) → Exit (Выход)

СПЕЦИФИКАЦИИ

Диапазон измеряемых температур для внутреннего датчика:

0° С до + 50° С (+32° F до +122° F)

Барометр:

900 до 1050 мбар/гПа

Точность шкалы:

0.1 градуса для температуры, 1 гПа/мбар для давления

Элементы питания:

AA×2 шт

МІНІМЕТЕОСТАНЦІЯ З ФОТОРАМКОЮ

Модель АН-1971

ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Дякуємо Вам за покупку електронної метеостанції нового покоління. За допомогою цього пристроя, розробленого із застосуванням сучасних технологій і використовуванням новітніх компонентів, ви зможете точно і надійно вимірювати атмосферний тиск і температуру у пряміченні. Крім того, в пристрій є місце, куди ви зможете вставити свою улюблена фотографію. Уважно прочитайте даний посібник з експлуатації і ознакомьтесь зі всіма характеристиками і функціями даного пристроя.

UKRAINIAN

- 1 -

УКРАЇНСЬКА

НАЗВИ I ФУНКЦІЇ КНОПОК

При натисненні	При натисненні і утримуванні протягом 3 секунд
[MODE]	Перемикання між режимами «тикс» / «годинник»
[BARO]	(у режимі годинника) Встановити годинник (у режимі вимірювання тиску) Встановити іконку погоди і задати висоту
[▲]	1 крок вперед (для годинника) Вибір шкали вимірювання температури за Цельсієм або за Фаренгейтом Швидка прокрутка вперед
[▼]	1 крок назад (для годинника) Швидка прокрутка назад

УСТАНОВКА ЕЛЕМЕНТІВ ЖИВЛЕННЯ

Зніміть кришку відсіку живлення, встановіть два елементи живлення типу АА, дотримуючи полярність. Закрійте кришку відсіку живлення.

ВИБІР ШКАЛИ ВИМІРЮВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ ПО ЦЕЛЬСІЮ/ФАРЕНГЕЙТУ, ДОМАШНЬОГО ЧАСУ І ГОДИННОГО ПОЯСА

Натисніть кнопку [▲] для вибору шкали вимірювання температури по Цельсію/Фаренгейту

UKRAINIAN

- 2 -

УКРАЇНСЬКА

ПРОГНОЗ ПОГОДИ

Даний пристрій здійснює прогноз погодних умов на наступні 12-24 години, заснований на зміні атмосферного тиску. Зона покриття складає 30-50 км. Прогноз погоди залучається на відстежування зміни атмосферного тиску, при цьому точність прогнозу складає 70-75 %. Оскільки погодні умови не можна передбачити з точністю до 100 %, ми не можемо нести відповідальністі за який-небудь збиток, одержаний унаслідок невірного прогнозу погоди.

SUNNY (СОЛНЧНО)

SLIGHTLY CLOUDY (ПОМІРНА ХМАРНІСТЬ)

CLOUDY (ПОХУМУРО)

AINY (ДОЩ)

STORMY (ГРОЗА)

НАСТРОЙКА ФУНКЦІЇ ПРОГНОЗУ ПОГОДИ

У режимі вимірювання атмосферного тиску натисніть і 3 секунди утримувайте кнопку [BARO]. Скористайтеся кнопками [▲], [▼] для зміни ікони погоди і кнопкою [BARO] для збереження зроблених змін.

Після підтвердження вибору ікони погоди знову скористайтеся кнопками [▲], [▼], щоб задати значення рівня висоти, а потім натисніть [BARO] для збереження зроблених змін.

УСТАНОВКА ГОДИННИКА І КАЛЕНДАРЯ

У режимі годинника натисніть і 3 секунди утримуйте кнопку [BARO], щоб зайти в меню налаштування годинника. За допомогою кнопок [▲], [▼] для налаштування, а також кнопки [BARO] для збереження зроблених змін, можна послідовно задати наступні значення (чорговість позицій установки):

12/24 hr (12/24-годинний формат часу) → Min (Хвилини) → Hr (Години) → Exit (Вихід)

СПЕЦИФІКАЦІЇ

Діапазон вимірювань температур для внутрішнього датчика:

0° 3 до + 50° 3 (+32° F до +122° F)

Барометр:

900 до 1050 мбар/гПа

Точність шкали:

0.1 градуса для температури, 1 гПа/мбар для тиску

Елементи живлення:

AA×2 шт

UKRAINIAN

- 4 -

УКРАЇНСЬКА